

**Zeitschrift:** Bauen + Wohnen = Construction + habitation = Building + home : internationale Zeitschrift

**Herausgeber:** Bauen + Wohnen

**Band:** 28 (1974)

**Heft:** 12: Bauplanung gegenwärtig und zukünftig = Planification des constructions aujourd'hui et demain = Construction planning now and in the future

**Artikel:** Olivetti in Florenz = Olivetti à Florence = Olivetti in Florence

**Autor:** [s.n.]

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-348135>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 17.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**





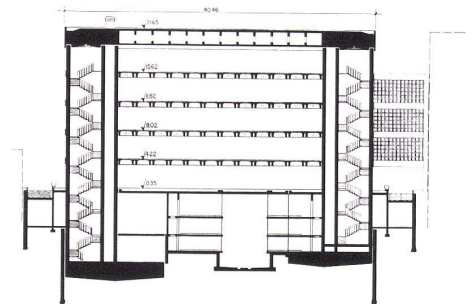
## Olivetti in Florenz

Olivetti à Florence  
Olivetti in Florence

Architekt: Alberto Galardi

Das Gebäude liegt nahe dem historischen Zentrum.

Die Untergeschosse mit dem Wagenpark und den technischen Räumen sind in einer gewöhnlichen Stahlbetonkonstruktion ausgeführt. Die Obergeschosse sind von den Untergeschossen nicht nur im Volumen, sondern auch in der Tragkonstruktion unterschieden. Auf den beiden Türmen mit den Treppenhäusern sind vier 2 m hohe vorgespannte Träger gelagert (s. Längsschnitt). Die Querträger sind alle 2,70 m angeordnet. Die Türme von 6,6×8,3 m Fläche wurden mit gleitender Schalung betoniert. Die Geschoßdecken aus gerippten, vorgespannten Stahlbetonplatten sind an vorgespannten Hängestützen im Abstand von 2,235 m aufgehängt. Der Betonmischung sind weißer



Zement und Brechkies aus weißem Marmor beigegeben.

Die Hängekonstruktion erlaubt stützenlose Nutzflächen im Eingangs- und in den Obergeschossen. Das Erdgeschoß ist vollständig verglast; die Glaselemente zur Straße hin können versenkt werden, so daß für Besuche und Ausstellungen zwischen dem öffentlichen Raum der Straße und dem privaten Raum der Straße und dem privaten Raum eine vollkommene Verbindung geschaffen werden kann.

1

Das Verwaltungsgebäude an der Via S. Caterina d'Alessandria.

Le bâtiment administratif à la Via S. Caterina d'Alessandria.

The office building on Via S. Caterina d'Alessandria.

2

Hofseite mit dem Vorplatz zu den Parkgaragen.

Côté de la cour d'honneur avec esplanade sur les garages.

Courtyard side with plaza leading to the garages.

3

Fassade an der Via S. Caterina d'Alessandria 1:500.

Façade de la Via S. Caterina d'Alessandria.

Elevation on Via S. Caterina d'Alessandria.

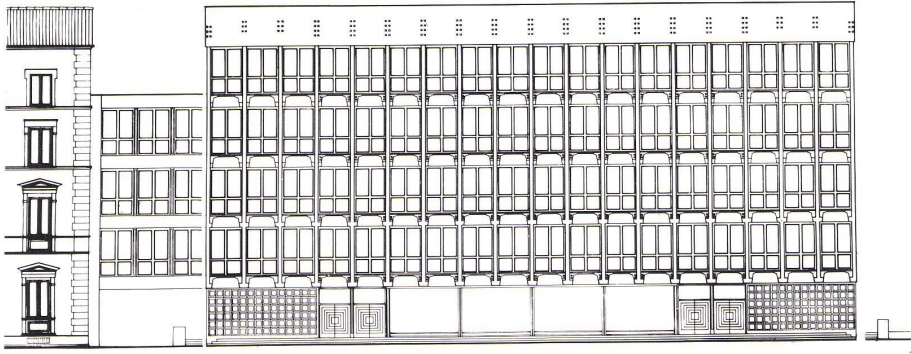
4

Südfassade 1:500.

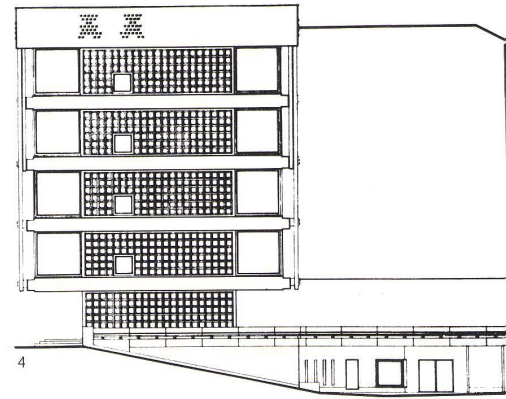
Façade sud-est.

Southeast elevation.

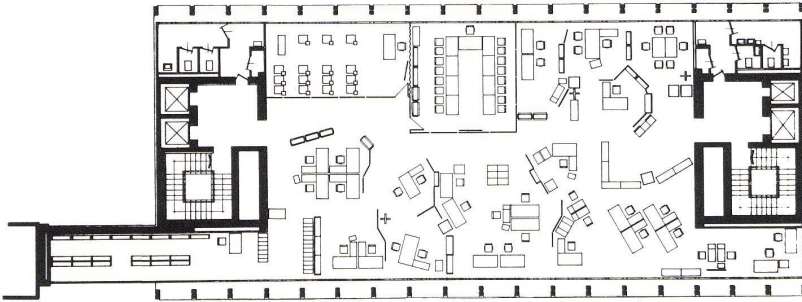




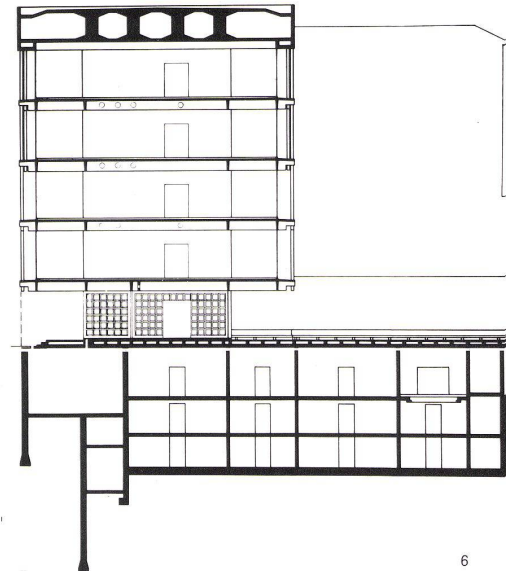
3



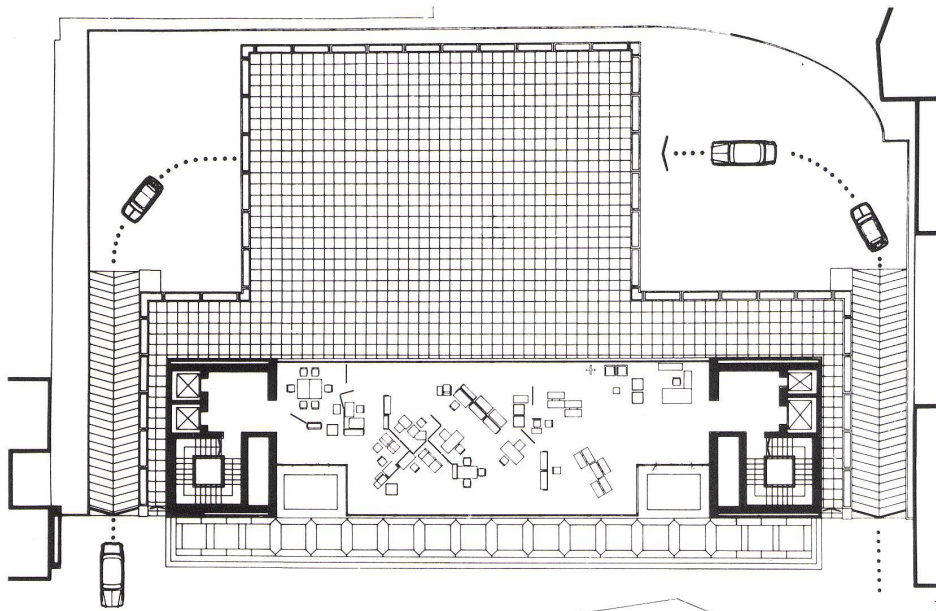
4



5



6



7

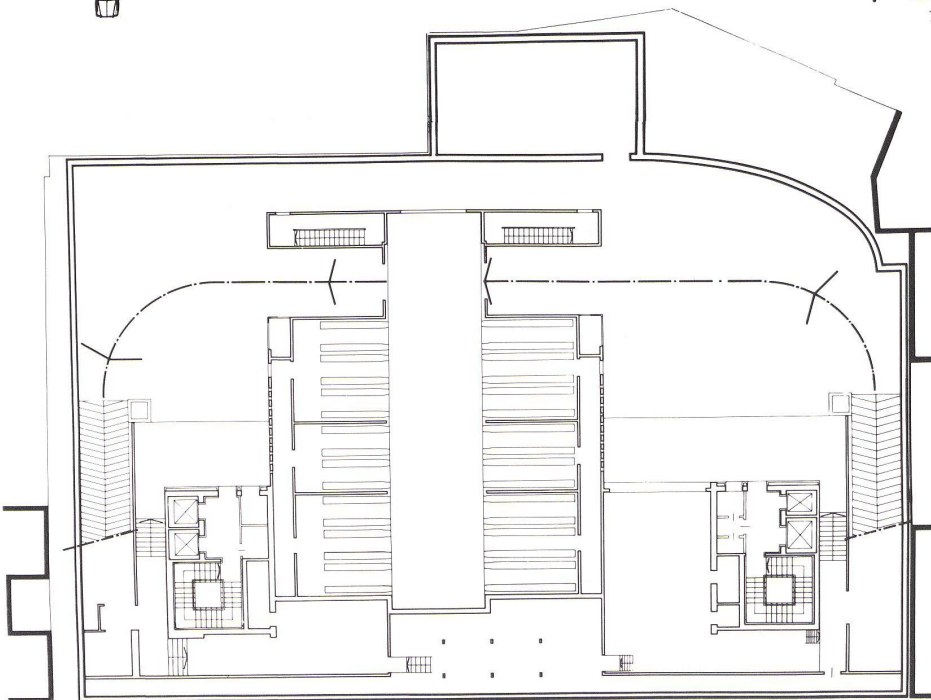
5  
 Grundriß 1. Obergeschoß 1:500.  
 Plan du 1er étage.  
 Plan of 1st floor.

6  
 Querschnitt 1:500.  
 Coupe.  
 Cross section.

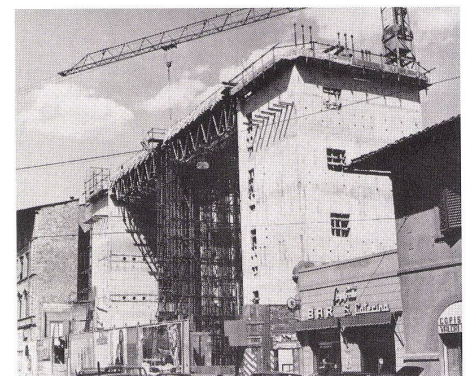
7  
 Grundriß Erdgeschoß 1:500.  
 Plan du rez-de-chaussée.  
 Plan of ground floor.

8  
 Grundriß 1. Untergeschoß 1:500.  
 Premier sous-sol.  
 Plan of 1st basement level.

9  
 Die Treppenhäuser als Gebäudestützen und die 2,70 m hohen Dachträger, an denen die Geschößdecken aufgehängt sind.  
 Les cages d'escaliers servent de supports au bâtiment; les plafonds sont suspendus aux piliers qui supportent le toit.  
 The stairwells as building supports and the 2.70-meter high roof girders from which the ceilings are suspended.

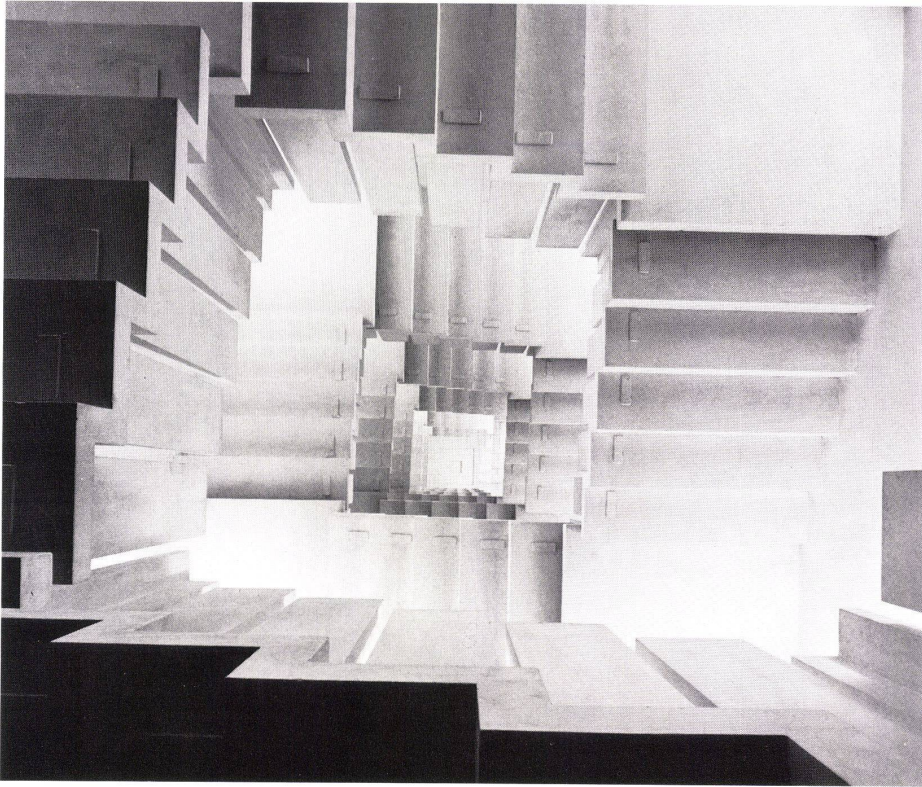


8

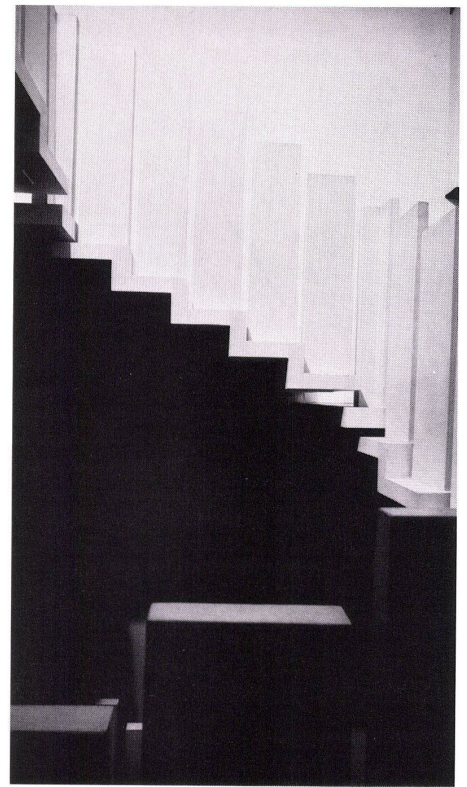


9





10

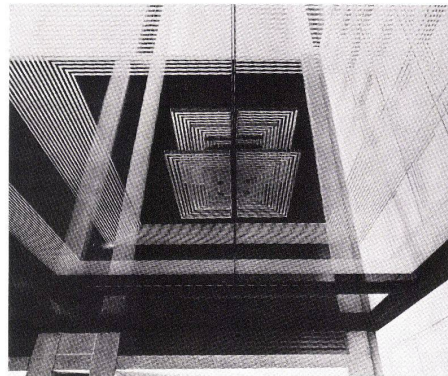


11

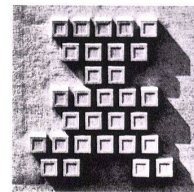
10-19  
 Firmensignete auf den Produkten von Olivetti finden sich am Gebäude wieder.  
 Les emblèmes d'Olivetti se retrouvent sur le bâtiment.  
 Olivetti emblems appear again on the building.

10  
 »Untersicht« des Treppenhauses.  
 Vue en contre-plongée de la cage d'escalier.  
 Underface of the stairwell.

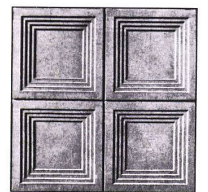
11  
 Treppe und Geländer.  
 Escalier et main-courante.  
 Stairs and banister.



12



13

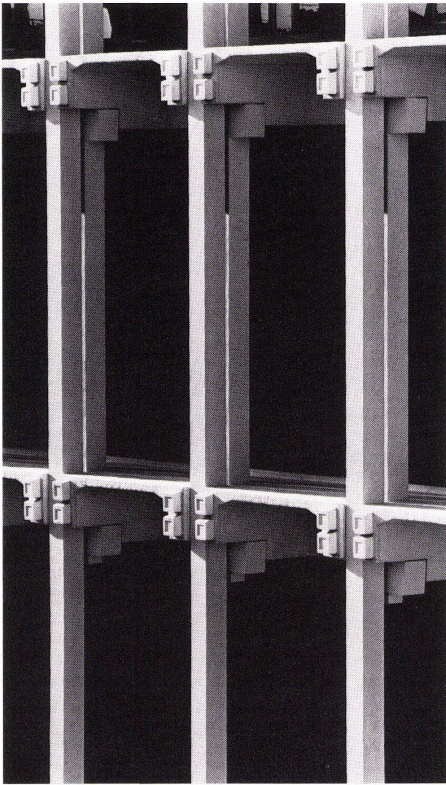


14

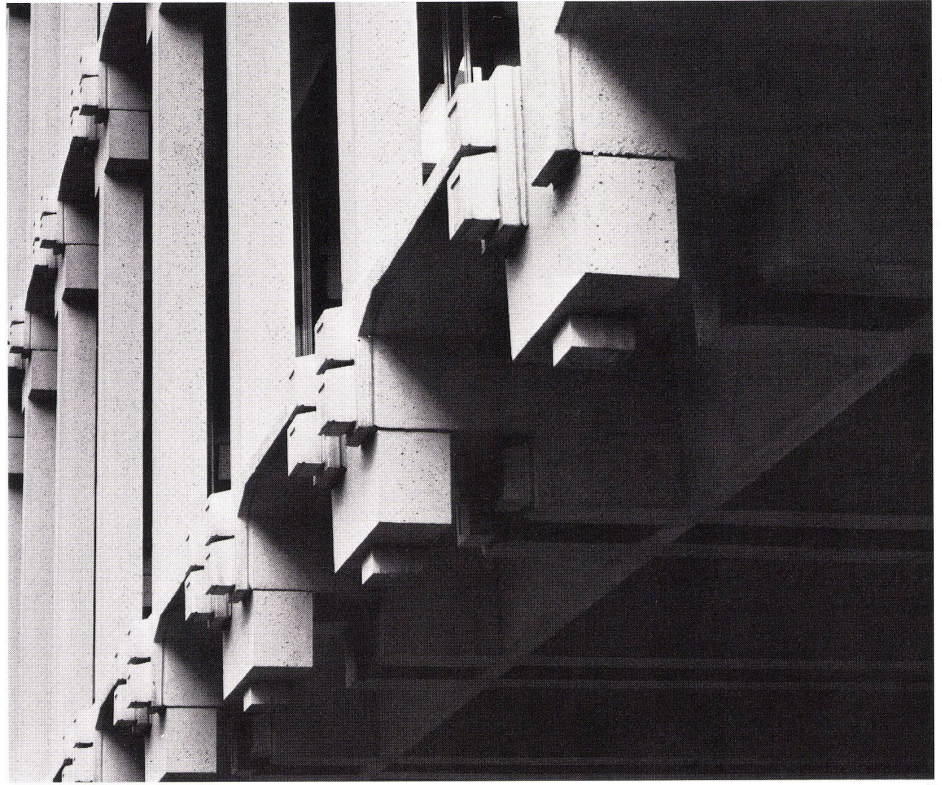


15

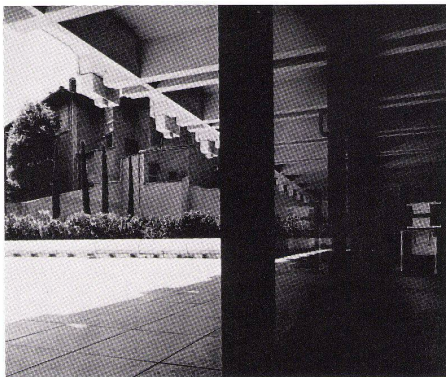




16



17



18

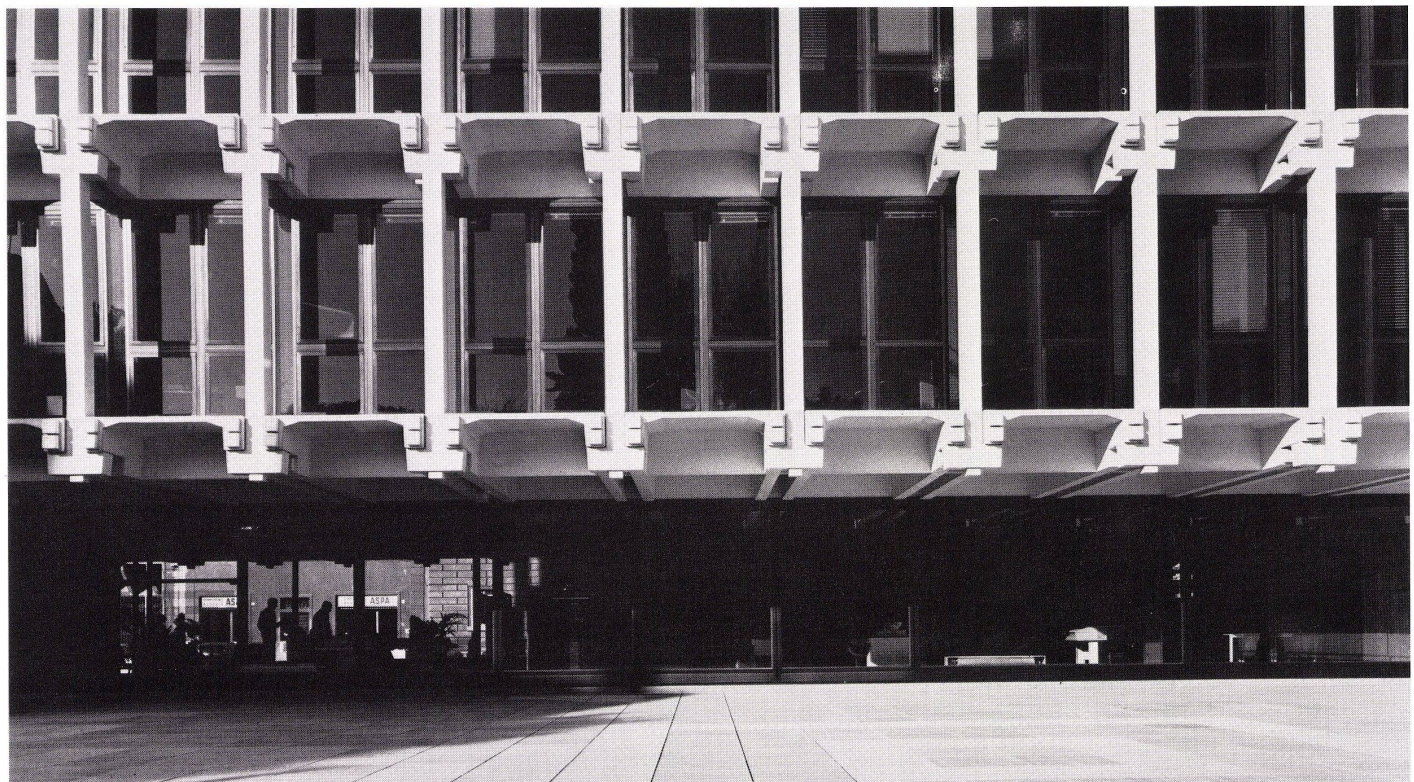
12  
*Glasätzungen an den Eingangstüren.*  
*Gravures sur verre des portes d'entrée.*  
*Glass engraving on the entrance doors.*

13  
*Motiv an der Südwestfassade.*  
*Motif sur la façade sud-ouest.*  
*Motif on the southwest elevation.*

14  
*Deckenelemente.*  
*Eléments de plafond.*  
*Ceiling elements.*

15  
*Decke in den Großbüros.*  
*Plafond des grands bureaux.*  
*Ceiling in the officescapes.*

16–19  
*Motive als Abdeckung der Köpfe der Vorspannstäbe.*  
*Motifs servant de couverture aux têtes de câble de précontrainte.*  
*Motifs serving as copings over ends of tension rods.*



19